

Cuida de los más pequeños.
A todos sirve,
se afana por todos, nada descuida,
conserva lo que tiene,
no reposa.²⁹

- 1) La madre de familia tiene hijos, los amamanta,
- 2) su corazón es bueno, vigilante,
- 3) diligente, cava la tierra,
- 4) tiene ánimo, vigila.
- 5) Con sus manos y su corazón se afana,
- 6) educa a sus hijos,
- 7) se ocupa de todos, a todos atiende.
- 8) Cuida de los más pequeños.
- 9) A todos sirve,
- 10) se afana por todos, nada descuida,
- 11) conserva lo que tiene,
- 12) no reposa.

Los versos 1 y 2 presentan un “paralelismo sinonímico”, resaltando la bondad y la dedicación que la madre observará con sus hijos (fundamental para la idiosincrasia del pueblo nahua). Es importante señalar que este paralelismo se extiende al 3, en el cual es posible localizar un “difrasismo”, que continúa en el 4 y 5, cuyo elemento simbólico puede ser interpretado como la propia fecundidad de la mujer, femineidad, y la fertilidad de la tierra. Del 6 al 8 queda de manifiesto un “paralelismo sinonímico”, la fémmina será la encargada y la responsable del cuidado y previsión de toda la gente, llevándolos a cabo de manera habitual, incluida la familia y todos aquellos que viven en su entorno. En el 9, y en la primera parte del 10 se encuentra un “paralelismo sinonímico”, al convertirse en madre debe asumir el papel de ser abnegado y comedido, tanto en la familia como en la comunidad. En la segunda parte, del 10 al 12 hay un “paralelismo sintético”, reafirmando la idea de esa función, asumida, de forma maternal, recatada, medida y servicial.

En esta fase, están presentes las palabras dirigidas a la mujer madura que ha contraído matrimonio, por lo cual, tiene un papel fundamental en esa sociedad -asegura tanto la reproducción biológica como la social-; asimismo, los consejos brindados, al pasar a esa nueva etapa, enfatizan los aspectos de la conducta y del trato que debe observar con el marido y con las pertenencias comunes. Es evidente la importancia conferida a la madre en este período de la

²⁹ LEÓN-PORTILLA 1998: 18.